

جمعة مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعة خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠١٧

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية
جمعية خاصة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة المركز المالي

قائمة الإيرادات والمصاريف والتغير في الفائض المحتفظ به

قائمة التدفقات النقدية

إيضاحات حول القوائم المالية

قائمة

أ

ب

ج

صفحة

١١-١

تقرير مدقق الحسابات المستقل
السادة أعضاء جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية المحترمين
جمعية خاصة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية لجمعية مركز العدل للمساعدة القانونية (جمعية خاصة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، وكل من قائمة الإيرادات والمصاريف والتغير في الفائض المحتفظ به وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

في رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي للجمعية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للأساس المبين في إيضاح رقم (٢).

اساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤولية مدققي الحسابات عن القوائم المالية الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الجمعية وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى الملائمة لتدقيق القوائم المالية في الأردن، وقد إلتزمنا بمتطلبات السلوك المهني ومتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين.

لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

مسؤوليات الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للأساس المبين في إيضاح رقم (٢) ومسؤولة عن إعداد أنظمة الرقابة الداخلية والذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

كما وتشمل مسؤولية الإدارة عند إعدادها للقوائم المالية تقييم قدرة الجمعية على الإستمرارية، والإفصاح عندما ينطبق ذلك، عن المسائل ذات العلاقة بالإستمرارية وإستخدام مبدأ الإستمرارية المحاسبي، ما لم تتوي الإدارة تصفية الجمعية أو إيقاف أعمالها إذا لم يوجد لديها بديل منطقي خلاف ذلك.

إن الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة هم المسؤولين على الإشراف على إجراءات إعداد التقارير المالية.

مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناشئة عن الإحتيال أو الخطأ، وإصدار تقريرنا والذي يتضمن رأينا.

التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي تم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكتشف دائماً أي خطأ جوهري، إن وجد.

إن الأخطاء يمكن أن تنشأ من الإحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهريّة إذا كانت، بشكل فردي أو إجمالي، ممكن أن تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين على أساس هذه القوائم المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة الإجتهد المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني خلال التدقيق، بالإضافة الى:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواءً كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق ملائمة لتقليل تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم إكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن إحتيال أعلى من الخطر الناتج عن الخطأ، حيث أن الإحتيال قد يشتمل على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد والتحرّفات أو تجاوز لأنظمة الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بأعمال التدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في الجمعية.
- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.
- التوصل لإستنتاج حول مدى ملائمة إستخدام الإدارة لمبدأ الإستمرارية المحاسبي وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك وجود لعدم تيقن جوهري يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكاً جوهرياً حول قدرة الجمعية على الإستمرار. إذا استنتجنا عدم وجود تيقن جوهري، فإنه يتطلب منا ان نلفت الانتباه في تقرير التدقيق إلى الإيضاحات ذات العلاقة في القوائم المالية، وإذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير ملائم، فإننا سوف نقوم بتعديل رأينا. إن إستنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإنه من الممكن أن تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في الحد من قدرة الجمعية على الاستمرار.
- تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للقوائم المالية بما فيها الإيضاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل.

لقد تواصلنا مع الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بخصوص، نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أية نقاط ضعف هامة في نظام الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا بالإضافة إلى أمور أخرى.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

تحتفظ الجمعية بسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وتتفق من كافة النواحي الجوهرية مع القوائم المالية المرفقة ونوصي بالمصادقة عليها.

بي كي إف - الأردن
خطاب وشركاه
محمد خطاب
(إجازة رقم ٧٣٠)

PKF
Khattab & Co.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٥ نيسان ٢٠١٨

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

قائمة (أ)

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات	
دينار	دينار		
			الموجودات
			الموجودات المتداولة
١٢٩,١٣٧	٢٨٩,١٦٦	٥	نقد ونقد معادل
٢٠٠	٤١,٥٢٨	٦	أرصدة مدينة أخرى
١٢٩,٣٣٧	٣٣٠,٦٩٤		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
٦٦,٢٥٢	٦٣,٠٦٦	٧	ممتلكات ومعدات
٧٨,٢٤٨	٥٨,٦٥٠	٨	موجودات غير ملموسة
١٤٤,٥٠٠	١٢١,٧١٦		مجموع الموجودات غير المتداولة
٢٧٣,٨٣٧	٤٥٢,٤١٠		مجموع الموجودات
			المطلوبات والفائض المحتفظ به
			المطلوبات المتداولة
٨,٦١٦	٥,٢٨٢	٩	إيرادات منح مؤجلة
١,٧٤٠	٤,٢٧٣	١٠	أرصدة دائنة أخرى
١٠,٣٥٦	٩,٥٥٥		مجموع المطلوبات
			الفائض المحتفظ به
٢٦٣,٤٨١	٤٤٢,٨٥٥		الفائض المحتفظ به
٢٧٣,٨٣٧	٤٥٢,٤١٠		مجموع المطلوبات والفائض المحتفظ به

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الإيرادات والمصاريف والتغير في الفائض المحتفظ به للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

قائمة (ب)

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات	
دينار	دينار		
١,٢٣١,٨٧٢	١,٦٨٩,٧٤٧	١١	إيرادات منح
(٩٨٧,٧٩٧)	(١,٢٢٢,٥٠٥)	١٢	نفقات المنح التشغيلية
٢٤٤,٠٧٥	٤٦٧,٢٤٢		الفائض التشغيلي
٣,٣٣٤	٣,٣٣٤	٩	إطفاء إيرادات منح مؤجلة
٦,٥٨٣	٧,١٢٩		إيرادات أخرى
(٢٤,٣٩٢)	(٢٦,٣٦٠)	٧	استهلاكات
(١٩,٥٩٨)	(١٩,٥٩٨)	٨	إطفاءات
(٢١٧,٠٢٤)	(٢٥٢,٣٧٣)	١٣	مصاريف إدارية
(٧,٠٢٢)	١٧٩,٣٧٤		الفائض (العجز) السنة
٢٧٠,٥٠٣	٢٦٣,٤٨١		الفائض المحتفظ به بداية السنة
٢٦٣,٤٨١	٤٤٢,٨٥٥		الفائض المحتفظ به نهاية السنة

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

قائمة (ج)

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاحات	
دينار	دينار		
			<u>الأنشطة التشغيلية</u>
(٧,٠٢٢)	١٧٩,٣٧٤		فائض (العجز) السنة
			تعديلات لـ:
٢٤,٣٩٢	٢٦,٣٦٠	٧	استهلاكات
١٩,٥٩٨	١٩,٥٩٨	٨	إطفاءات
			التغيرات في رأس المال العامل
١٩٩	(٤١,٣٢٨)		أرصدة مدينة أخرى
(٣,٣٣٤)	(٣,٣٣٤)		إيرادات منح مؤجلة
(١١,٠٨٨)	٢,٥٣٣		أرصدة دائنة أخرى
٢٢,٧٤٥	١٨٣,٢٠٣		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
			<u>الأنشطة الاستثمارية</u>
(١,٤٥٢)	(٢٣,١٧٤)	٧	شراء ممتلكات ومعدات
(١١,١٦٣)	-	٨	شراء موجودات غير ملموسة
(١٢,٦١٥)	(٢٣,١٧٤)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
١٠,١٣٠	١٦٠,٠٢٩		التغير في النقد والنقد المعادل خلال السنة
١١٩,٠٠٧	١٢٩,١٣٧		النقد والنقد المعادل كما في بداية السنة
١٢٩,١٣٧	٢٨٩,١٦٦	٥	النقد والنقد المعادل كما في نهاية السنة
			معلومات عن نشاط غير نقدي
٨٥,٩٧٥	-		المحول من دفعات مقدماً على حساب شراء موجودات غير ملموسة

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

١. عام

تأسست جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية كشركة لا تهدف إلى تحقيق الربح تحت اسم شركة ديالا هلال عثمان الخمرة وشريكاتها بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٨ حيث سجلت كشركة تضامن لا تهدف إلى تحقيق الربح لدى مراقب عام الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (٢١٨) ورقم منشأة وطني (٢٠٠٠٩٧٢٧٨)، وبتاريخ ٢٣ تموز ٢٠٠٨ سجل الاسم التجاري (مركز العدل للمساعدة القانونية) تحت رقم (١٤٤٠١٩) في سجل الأسماء التجارية. ومع نفاذ قانون الجمعيات رقم (٥١) لسنة ٢٠٠٨ أصبحت الشركة غير الربحية جمعية خاصة قائمة ومسجلة بموجب أحكام هذا القانون وتعديلاته.

بتاريخ ٣ أيار ٢٠١٣ قامت الجمعية باستكمال إجراءات توفيق أوضاعها بموجب أحكام قانون الجمعيات رقم (٥١) لسنة ٢٠٠٨ وتعديلاته بالرقم الوطني (٢٠٠٠٩٧٢٧٨) وهو ذات رقم المنشأة المبين أعلاه، وأدرجت الجمعية تحت اختصاص وزارة العدل تبعاً لغاياتها، كما تم تعديل اسم الجمعية ليصبح "جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية".

وكنتيجة لتوفيق أوضاع الجمعية قررت الهيئة العامة إغلاق رأس مال الجمعية والاعتراف بالجزء المسدد من رأس المال كتبرع للجمعية.

يتمثل نشاط الجمعية الرئيسي في ما يلي:

- تمكين الفقراء والفئات المستضعفة من المواطنين والمقيمين في الأردن والعمالة الوافدة واللاجئين وما شابه من الوصول إلى حقوقهم بالطرق المقررة قانوناً.
- تسهيل وصول الفقراء والفئات المستضعفة من المواطنين والمقيمين في الأردن والعمالة الوافدة واللاجئين وما شابه إلى المساعدة القانونية من خلال محامين وبما يتفق والقوانين المرعية.
- دراسة وتنفيذ المشاريع المتعلقة بتعزيز مبدأ الوصول إلى العدالة والحق بالتقاضي.
- دراسة وتنفيذ المشاريع المتعلقة بتعزيز مبدأ سيادة القانون.
- نشر الوعي بالتشريعات الأردنية على اختلافها والاتفاقات الثنائية والإقليمية والدولية.
- تعميق الثقافة الديمقراطية والثقافة العالمية لحقوق الإنسان ونشر قيم الشفافية والعدالة والتسامح.
- تعزيز مفاهيم الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والحكمية الرشيدة.
- إعداد الدراسات والأبحاث المتعلقة بأهداف الجمعية وبما يتفق وأحكام القوانين المرعية.

فروع الجمعية:

تقوم الجمعية بأداء أعمالها من خلال فرع المقر الرئيسي وهو مستأجر، بالإضافة إلى ثلاثة وعشرون مكتباً تابعاً لها تسمى عيادات قانونية ولا تعتبر فروعاً للجمعية، وهي مستضافة من قبل مؤسسات المجتمع المدني الشريكة. ويشتمل مقر الجمعية على إدارة الجمعية إضافة إلى عيادة قانونية يتم توفير الخدمات من خلالها للجمهور.

٢. أسس إعداد القوائم المالية

- تتبع الجمعية أساس الاستحقاق المعدل في إثبات عملياتها المحاسبية، حيث يتم إثبات إيرادات المنح عند قبضها وصرفها على بنود النفقات التشغيلية والإدارية المدرجة ضمن موازنات المنح، ويتم الاعتراف بالمصاريف عند استحقاقها.
- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للجمعية.

٣. التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الجمعية قامت بتطبيق التعديلات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٧:

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي صدرت وتم تطبيقها من قبل الجمعية في السنة المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٧:

- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١٢ "ضرائب الدخل" - الإقرار بأصول ضريبة مؤجلة عن خسائر غير متحققة.
- تعديلات معيار المحاسبة الدولية ٧ "بيان التدفقات النقدية" - تحسين الإفصاحات.
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٤٠ "العقارات الإستثمارية" - تحويلات العقارات الإستثمارية (تفسير نقل الأصول من وإلى الممتلكات الإستثمارية).
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): بيع أو المساهمة في الأصول ما يبين المستثمرين في الشركات الحليفة أو المشاريع المشتركة.
- التعديلات السنوية لمعايير التقارير المالية الدولية للدورة ٢٠١٢ - ٢٠١٤ والتعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١).

لم يكن لتطبيق هذه التعديلات أي تأثير على المبالغ المعترف بها في الفترات السابقة كما أن معظم التعديلات لن تؤثر على الفترات الحالية أو المستقبلية.

المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها حتى الآن- (يطبق من الأول من كانون الثاني ٢٠١٨)

تم نشر بعض المعايير المحاسبية الجديدة والتفسيرات الغير ملزمة للفترات المالية المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠١٧ ولم يتم تطبيقها مبكراً من قبل الجمعية. فيما يلي تقييم الجمعية لأثر هذه المعايير والتفسيرات الجديدة:

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ - (الأدوات المالية)، يتناول المعيار تصنيف وقياس وإستبعاد الموجودات والمطلوبات المالية ويدخل قواعد جديدة لمحاسبة التحوط. كما أدخل المعيار نموذج الإنخفاض الجديد للإعتراف بمخصصات إنخفاض القيمة. قامت الجمعية بمراجعة موجوداتها ومطلوباتها المالية وتتوقع التأثير التالي من تطبيق المعيار الجديد في ١ يناير ٢٠١٨.
- معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٥، "الإيراد من العقود مع العملاء" أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير جديدة للإعتراف بالإيراد. هذا وسوف يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٨ والذي يغطي عقود السلع والخدمات ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١١ والذي يغطي عقود البناء. بناءً على المعيار الجديد يتم الإعتراف بالإيرادات عند نقل السيطرة على السلعة أو الخدمة للعميل. يسمح المعيار بأن يتم التطبيق بأثر رجعي كامل أو بأثر رجعي معدل.

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٦، "عقود الإيجار" صدر معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٦ في كانون الثاني عام ٢٠١٦. وسوف يؤدي تقريباً إلى الإعراف بجميع عقود الإيجار بقائمة المركز المالي، حيث تم إزالة التمييز بين عقود الإيجار التشغيلية والتمويلية. بموجب المعيار الجديد، يتم الإعراف بالأصل (الحق في استخدام البند المؤجرة) والالتزام المالي لدفع الإيجارات. والاستثناءات لمحاسبة المؤجرين والتي لم تتغير بشكل ملحوظ.

تتوقع الجمعية بأن تقوم بتطبيق المعايير والتفسيرات أعلاه (التحسينات) في البيانات المالي مع عدم وجود معايير أخرى غير نافذة والتي يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المنشأة في فترات التقارير الحالية أو المستقبلية، وعلى المعاملات المستقبلية المتوقعة.

٤. أهم السياسات المحاسبية

الأدوات المالية

الأداة المالية هي أي عقد ينتج عنه موجود مالي لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية لمنشأة أخرى.

الموجودات المالية

- الموجود المالي هو أي موجود يكون عبارة عن:
 - أ. نقد، أو
 - ب. أدوات حقوق ملكية في منشأة أخرى، أو
 - ج. حق تعاقدى لإستلام نقد أو موجود مالي آخر من منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون إيجابية للمنشأة، أو
 - د. عقد من الممكن أو ستم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.
- يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها، في حالة الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات التي تنسب مباشرة إلى امتلاك الموجود المالي.
- بعد الإعراف المبدئي، يتم قياس جميع الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على أساس كل مما يلي:
 - أ. نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية؛ و
 - ب. خصائص التدفق النقدي التعاقدى للموجود المالي.
- يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذا تحقق الشرطان التاليان:
 - أ. تم الإحتفاظ بالموجود ضمن نموذج أعمال والذي يكون الهدف منه الإحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.
 - ب. ينتج عن الشروط التعاقدية للموجود المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.
- يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.
- يتم الإعراف بالربح أو الخسارة من الموجود المالي المقاس بالقيمة العادلة والذي لا يكون جزءاً من علاقة تحوط من ضمن الربح أو الخسارة ما لم يعتبر الموجود المالي إستثمار في أداة حق ملكية واختارت المنشأة عرض أرباح وخسائر الإستثمار ضمن الدخل الشامل الآخر.

نقد ونقد معادل

إن بند النقد والنقد المعادل يتمثل بالحسابات الجارية لدى البنك.

أرصدة مدينة أخرى

يتم الاعتراف بالأرصدة المدينة الأخرى بقيمة المبالغ المدفوعة لموردي الخدمات مقابل خدمات سيتم استلامها في المستقبل، أو بقيمة المبالغ التي تم دفعها لأطراف خارجية وسيتم استردادها في المستقبل.

ضريبة الدخل

تقوم الجمعية بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤، ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث ينص هذا المعيار على تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات.

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات في السجلات المحاسبية بكلفتها التاريخية مطروحاً منها الإستهلاك المتراكم. يتم احتساب مصروف الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت وذلك لكافة بنود الممتلكات والمعدات قيد الاستخدام (باستثناء الأراضي)، إن معدلات الإستهلاك السنوية المستخدمة يتم تقديرها وفقاً للعمر الافتراضي لكل أصل على حدا وذلك على النحو التالي:

%	
١٥	أثاث ومفروشات
٢٠	أجهزة حاسوب
٢٠	سيارات

في حالة إستبعاد أي من الممتلكات والمعدات، يتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض دائم في قيمتها بتاريخ الإستبعاد من الحسابات وترجل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى قائمة الإيرادات والمصاريف.

يتم رسمة الإضافات والتحسينات المادية بالنكفة، أما مصاريف الصيانة والتصليح فيتم تحميلها على العمليات الجارية حال حدوثها، يتم رسمة تكاليف الإقتراض ضمن تكلفة الأصل المتكبدة لتمويل عمليات الإنشاء وشراء الممتلكات والمعدات خلال الفترة الزمنية لإكمال وتجهيز الممتلكات للإستخدام المقصود.

موجودات غير ملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الإيرادات والمصاريف، وفيما يلي معدلات الإطفاء السنوية وفقاً للعمر الافتراضي لكل أصل وذلك على النحو التالي:

%	
٢٠	برامج كمبيوتر
٢٠	برنامج المحاسبة

أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الإيرادات والمصاريف.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية، كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

أرصدة دائنة أخرى

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ مستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

تحقق الإيراد

يتم الاعتراف بإيرادات المنح عند استلامها من الجهة المانحة وصرفها على بنود النفقات التشغيلية والإدارية المدرجة ضمن موازنات المنح.

إيرادات منح مؤجلة

يتم الاعتراف بإيرادات المنح المؤجلة كدخل مؤجل في قائمة المركز المالي وتحول إلى الإيرادات والمصاريف على أساس منظم ومنطقي استناداً إلى الأعمار الإنتاجية للموجودات ذات العلاقة.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الجمعية التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وإن تسديد الالتزام محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

الأحداث اللاحقة

يتم تأثر القوائم المالية بالأحداث اللاحقة التي تتطلب تعديل القوائم المالية في حين أنه يتم الإفصاح عن الأحداث اللاحقة التي لا تتطلب تعديل القوائم المالية.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الشامل.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الجمعية القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الجمعية القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك التقديرات.

٥. نقد ونقد معادل

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٢٥,٨٧٢	١٠٤,٩٩٥	حسابات جارية لدى البنك - دينار أردني
٣,٢٦٥	١٨٤,١٧١	حسابات جارية لدى البنك - دولار أمريكي
١٢٩,١٣٧	٢٨٩,١٦٦	المجموع

٦. أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
-	٤١,٢٩٢	دفعات مقدما لشركاء (*)
٢٠٠	٢٠٠	دفعات مقدما لموردين
-	٣٦	ذمم موظفين
٢٠٠	٤١,٥٢٨	المجموع

(*) يمثل هذا البند جزء من منحة FOSI والممنوحة إلى جمعية مركز العدل وقد تم تحويل جزء من هذه المنحة كمنحة فرعية إلى مرصد الدعم للاستثمارات والتدريب بإعتبارهم شركاء في مقابل تقديم نفس الخدمات التي يقوم بها المركز.

٧. ممتلكات ومعدات

المجموع	سيارات	أجهزة حاسوب	أثاث ومفروشات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				٢٠١٧
				التكلفة
١٣٤,٧٢٢	٢٦,١٩٦	٧٤,٢١٦	٣٤,٣١٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٧
٢٣,١٧٤	-	١٧,٢٤٦	٥,٩٢٨	إضافات خلال السنة
١٥٧,٨٩٦	٢٦,١٩٦	٩١,٤٦٢	٤٠,٢٣٨	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧
				مجموع الاستهلاك المتراكم
٦٨,٤٧٠	١٢,٦٦١	٣٩,٩٣٨	١٥,٨٧١	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٧
٢٦,٣٦٠	٥,٢٣٩	١٥,٦٧٢	٥,٤٤٩	استهلاكات خلال السنة
٩٤,٨٣٠	١٧,٩٠٠	٥٥,٢١٠	٢١,٣٢٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧
٦٣,٠٦٦	٨,٢٩٦	٣٥,٨٥٢	١٨,٩١٨	الصافي
				٢٠١٦
				التكلفة
١٣٣,٢٧٠	٢٦,١٩٦	٧٣,٥٧٨	٣٣,٤٩٦	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٦
١,٤٥٢	-	٦٣٨	٨١٤	إضافات خلال السنة
١٣٤,٧٢٢	٢٦,١٩٦	٧٤,٢١٦	٣٤,٣١٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
				مجموع الاستهلاك المتراكم
٤٤,٠٧٨	٧,٤٢٢	٢٥,٧٨٣	١٠,٨٧٣	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٦
٢٤,٣٩٢	٥,٢٣٩	١٤,١٥٥	٤,٩٩٨	استهلاكات خلال السنة
٦٨,٤٧٠	١٢,٦٦١	٣٩,٩٣٨	١٥,٨٧١	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
٦٦,٢٥٢	١٣,٥٣٥	٣٤,٢٧٨	١٨,٤٣٩	الصافي

٨. موجودات غير ملموسة

المجموع	دفعات مقدماً على حساب شراء موجودات غير ملموسة	برنامج المحاماة	برامج كمبيوتر	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				٢٠١٧
				<u>التكلفة</u>
٩٧,٩٨٨	-	٩٧,١٣٨	٨٥٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٧
٩٧,٩٨٨	-	٩٧,١٣٨	٨٥٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧
				<u>مجمع الإطفاء المتراكم</u>
١٩,٧٤٠	-	١٩,٤٢٨	٣١٢	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٧
١٩,٥٩٨	-	١٩,٤٢٨	١٧٠	إطفاءات خلال السنة
٣٩,٣٣٨	-	٣٨,٨٥٦	٤٨٢	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧
٥٨,٦٥٠	-	٥٨,٢٨٢	٣٦٨	<u>الصافي</u>
				٢٠١٦
				<u>التكلفة</u>
٨٦,٨٢٥	٨٥,٩٧٥	-	٨٥٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٦
١١,١٦٣	-	١١,١٦٣	-	إضافات خلال السنة
-	(٨٥,٩٧٥)	٨٥,٩٧٥	-	المحول من دفعات مقدماً على حساب شراء موجودات غير ملموسة
٩٧,٩٨٨	-	٩٧,١٣٨	٨٥٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
				<u>مجمع الإطفاء المتراكم</u>
١٤٢	-	-	١٤٢	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٦
١٩,٥٩٨	-	١٩,٤٢٨	١٧٠	إطفاءات خلال السنة
١٩,٧٤٠	-	١٩,٤٢٨	٣١٢	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
٧٨,٢٤٨	-	٧٧,٧١٠	٥٣٨	<u>الصافي</u>

٩. إيرادات منح مؤجلة

قامت الوكالة الأمريكية للإنماء الدولي بتقديم سيارة كإهداء لجمعية مركز العدل لدعم تنفيذ برامج المساعدة القانونية والتنقل بين العيادات القانونية المختلفة والتابعة للمركز، حيث بلغت القيمة التقديرية للإهداء مبلغ ١٦,٦٧٤ دينار أردني وتم نقل ملكية السيارة للجمعية حسب الأصول خلال عام ٢٠١٤.

تم الاعتراف بتلك القيمة ضمن حساب إيرادات منح مؤجلة ليتم إطفاءه بالتقابل مع الاستهلاك السنوي الخاص بقيمة الإهداء على مدى العمر الإنتاجي للسيارة، حيث يظهر مبلغ الإطفاء من إيرادات المنح المؤجلة ضمن قائمة الإيرادات والمصاريف تحت بند إطفاء إيرادات منح مؤجلة.

١٠. أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١,٧٤٠	٣,٢٥٦	مصاريف مستحقة
-	٥٤٦	أمانات ضريبية دخل ٥%
-	٣٠٠	أمانات ضريبية دخل
-	١٧١	ذمم مستشاريين
١,٧٤٠	٤,٢٧٣	المجموع

١١. إيرادات منح

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٦٥٠,٢٦٠	٨١٩,٣٠٢	البنك الدولي / صندوق تقوية قدرات الدول وبناء السلام
٧٠,٨٠٠	٣٨٦,٥٦٨	معهد مؤسسة المجتمع المنفتح - (OSF)
-	٨٢,٦٠٠	المجلس النرويجي للاجئين - ARC
-	٨٠,٠٠٠	المجلس النرويجي للاجئين - DFID
-	٧١,٦٧٠	وزارة الخارجية وشؤون الكومنولث (FCO- UPG)
٢٨,٣٢٠	٥٩,٦٩٨	المجلس النرويجي للاجئين - ECHO I
٢٩,٢٧٨	٥٨,٥٠٩	الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر
-	٣٥,٦٠٠	المجلس اللاجئين النرويجي - ECHO II
١٠٣,٧٩٢	٢٧,١٢٦	منح DANIDA
-	٢٥,٩٠٤	وزارة الخارجية وشؤون الكومنولث (FCO- UPGII)
١٢,٩٥٠	٢٢,٧٥٠	شركة القسطاس لتقنية المعلومات
-	١٤,٣٥٦	صندوق الملك عبدالله الثاني للتنمية
٢٢,٦٥٦	٥,٦٦٤	المجلس النرويجي للاجئين - NMFA
٧,٠٠٠	-	المجلس الدنماركي للاجئين
٢٢١,٧٠٩	-	البنك الدولي / صندوق التنمية الاجتماعية الياباني
٤٩,١٥٠	-	منح اليونيسف MOSD
٢٨,٢٥٠	-	المجلس النرويجي للاجئين - SIDA
٥,٧٠٧	-	هيات محلية
٢,٠٠٠	-	المجلس الوطني لشؤون الأسرة
١,٢٣١,٨٧٢	١,٦٨٩,٧٤٧	المجموع

١٢. نفقات المنح التشغيلية

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٧٧,٩١٧	١٦٥,٧٧٠	رواتب وملحقاتها
٩,٩٤٨	٢٢,٨٦٩	مساهمة الجمعية في الضمان الاجتماعي
٥٣١,٩٤٦	٥٧٠,٣٧٥	أتعاب محامين
٩٨,٠٨٥	١٣١,٥٠٥	توعية قانونية وبناء قدرات الشركاء
٦٢,٦١٧	٨٣,٥٦٤	رسوم قضايا
١١,٨٦٤	٥٩,٣٩٦	اجتماعات وتدريب
٥٤,٥٩١	٥٠,٢٦٤	تنقلات
٣٩,٤٣٠	٣٣,٧٣٥	أتعاب مهنية
١٢,٩٥٠	٢٢,٧٥٠	اشتراكات
١٥,٥٩٩	٢١,٨٨٩	قرطاسية ومطبوعات
١٥,٣٠٠	١٧,٦٦٠	إيجارات
٣٠,٨٤٩	١٦,٧٩٤	أبحاث
٧,١٢٥	٩,٥٨٧	لوازم مكتبية
١٤,١٢٣	٩,٢٤٩	اتصالات
٣,٩٢٣	٤,٦٣١	مياه وكهرباء
١,٢٨٠	١,٨٣٧	محروقات
٢٥٠	٦٣٠	ترجمة
٩٨٧,٧٩٧	١,٢٢٢,٥٠٥	المجموع

١٣. مصاريف إدارية

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٤٨,٠٨٣	١٧٤,٠٠٤	رواتب وملحقاتها
١٩,٨٤٧	٢٥,٩٠٧	مساهمة الجمعية في الضمان الاجتماعي
١١,١٠٧	١٤,٨٤٨	أتعاب تدقيق
١٧,٨٦٢	١٠,٠٣٨	أتعاب استشارات مهنية
٤,٦٣٥	٥,١٠٦	إيجارات
٢,٧٦٦	٤,٧٤٩	تنقلات
٢,٠٩٧	٤,٥٩٥	صيانة
١,٩٠٤	٣,٤٣٢	لوازم مكتبية
٤,٢٢٠	٢,٨٩٨	إتصالات
١,٠٧٨	١,٧٩٤	قرطاسية ومطبوعات
١,١١٠	١,٣٣٩	عمولات بنكية
٩٨٣	١,٢٥٦	مياه وكهرباء
٦٢٤	٦٣٦	محروقات
٤١	-	رسوم حكومية
٦٦٧	١,٧٧١	أخرى
٢١٧,٠٢٤	٢٥٢,٣٧٣	المجموع

١٤. قضايا

- هناك قضية مرفوعة من قبل الجمعية ضد نقابة المحامين الأردنيين بمبلغ ١٠,٠٠٠ دينار أردني وما زالت تلك القضية منظورة أمام المحاكم المختصة.
- هناك شكوى جزائية تم تقديمها لدى مدعي عام عمان من قبل نقابة المحامين ضد الجمعية.

١٥. ضريبة الدخل

- الجمعية ملتزمة بتقديم إقرار ضريبة الدخل منذ تأسيسها، وتم إنهاء ملف الضريبة لجميع السنوات السابقة.
- تم تقديم إقرارات ضريبة الدخل لعام ٢٠١٧.
- يتم توريد ضريبة دخل عن رواتب الموظفين في الجمعية الخاضعة رواتبهم للضريبة.

١٦. القيمة العادلة للأدوات المالية

- تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.
- تتكون الموجودات المالية من الحسابات الجارية لدى البنك وبعض الأرصدة المدينة الأخرى.
- تتكون المطلوبات المالية من الأرصدة الدائنة الأخرى وإيرادات المنح المؤجلة.
- إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

١٧. إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن الجمعية غير معرضة لمخاطر أسعار الفائدة فيما يتعلق بموجوداتها ومطلوباتها.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتها تجاه الجمعية، وترى الجمعية بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تحتفظ الجمعية بالأرصدة لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تعرض الجمعية إلى إحتماية عدم تمكنها من الوفاء بالإلتزامات المتعلقة بالأدوات المالية، تعمل الجمعية على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

يوضح الجدول التالي تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ كانون الاول:

أقل من سنة		البيان
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
		الموجودات المالية
١٢٩,١٣٧	٢٨٩,١٦٦	نقد ونقد معادل
-	٣٦	أرصدة مدينة أخرى
١٢٩,١٣٧	٢٨٩,٢٠٢	المجموع
		المطلوبات المالية
١,٧٤٠	٤,٢٧٣	أرصدة دائنة أخرى

مخاطر العملات

تعرف مخاطر العملات بأنها الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات، إن معظم تعاملات الجمعية هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وإن سعر صرف الدينار الأردني مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١,٤١ دولار لكل دينار) وبالتالي فإن مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية.